

Smart Glasses
MOVERIO
BT-40 / BT-40S

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

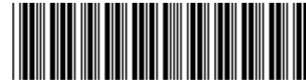
Руководство по эксплуатации

Данное устройство предназначено только для режима DisplayPort Alternate для USB типа C.

Дополнительные сведения см. на следующем веб-сайте:
<https://tech.moverio.epson.com/en/>



Сначала прочтите настоящее руководство. Перед использованием данного устройства обязательно ознакомьтесь с документом "Правила техники безопасности".

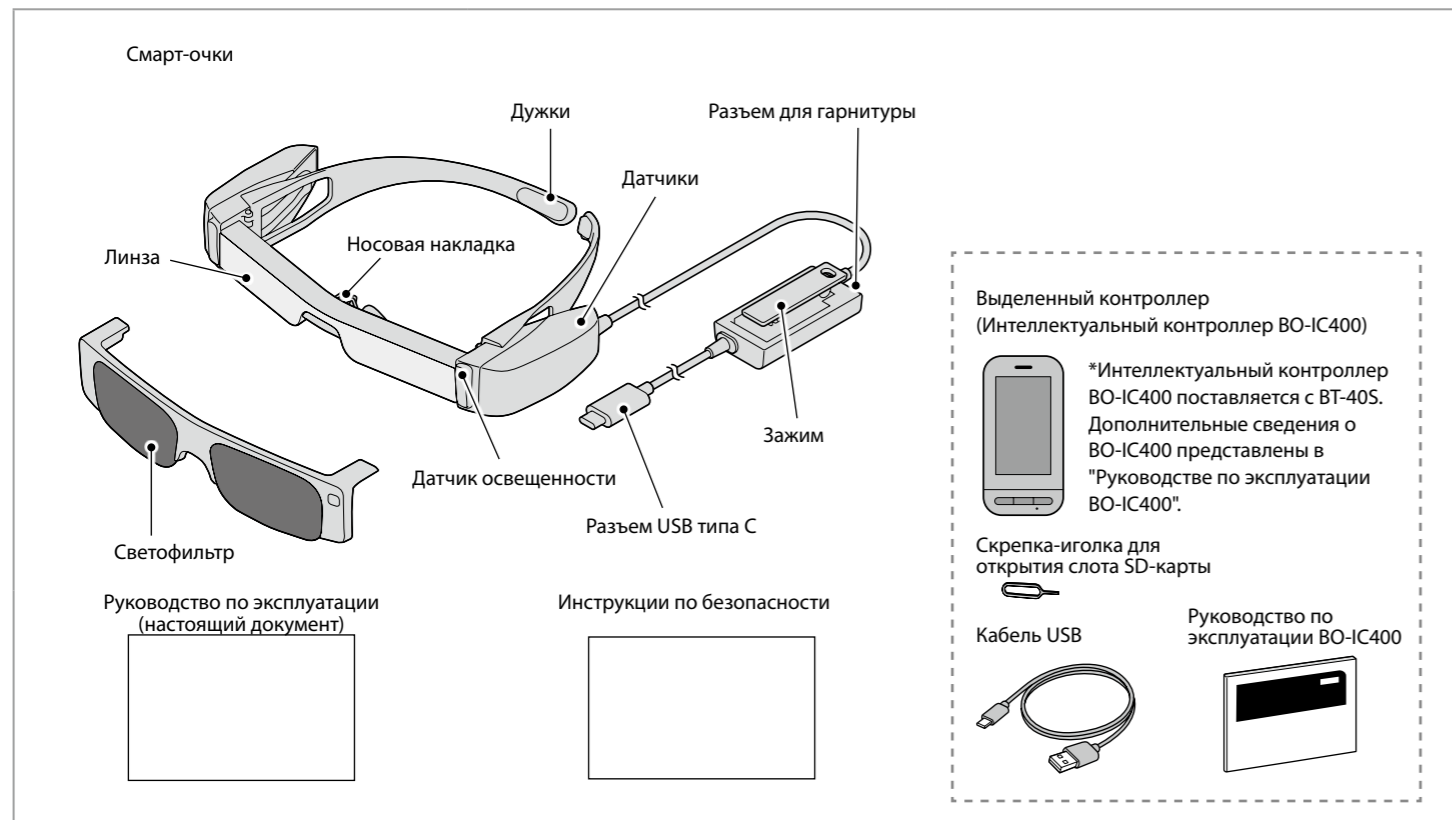


414057700

© 2020 Seiko Epson Corporation
2020.07

- ! Данный прибор работает от батареи интеллектуального устройства или интеллектуального контроллера (в дальнейшем они в совокупности именуются "подключенное устройство"). В процессе эксплуатации данного устройства следите за уровнем заряда батареи подключенного устройства.
- BT-40 не поставляется с интеллектуальным контроллером. Необходимо использовать интеллектуальное устройство с поддержкой режима DisplayPort Alternate для USB типа C.

Комплектность и наименования деталей смарт-очков



Дополнительные компоненты

Доступны следующие дополнительные компоненты. Список доступных дополнительных компонентов актуален на июль 2020 г. Наличие и номера деталей зависят от региона и подлежат изменению без уведомления.

- Интеллектуальный контроллер VO-IC400*
- Комплект носовых накладок VO-NP350
- Комплект светофильтров VO-SP400
- Комплект носовых накладок VO-NP300

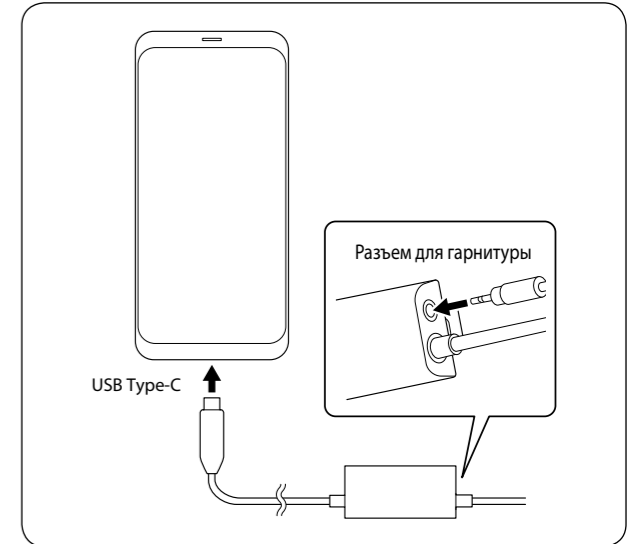
*Поставляется в комплекте с BT-40S.

Просмотр изображений

1

В то время, как изображение воспроизводится на подключенном устройстве, подключите разъем USB типа C смарт-очков к подключенному устройству. Подключите приобретаемую отдельно гарнитуру к разъему для гарнитуры.

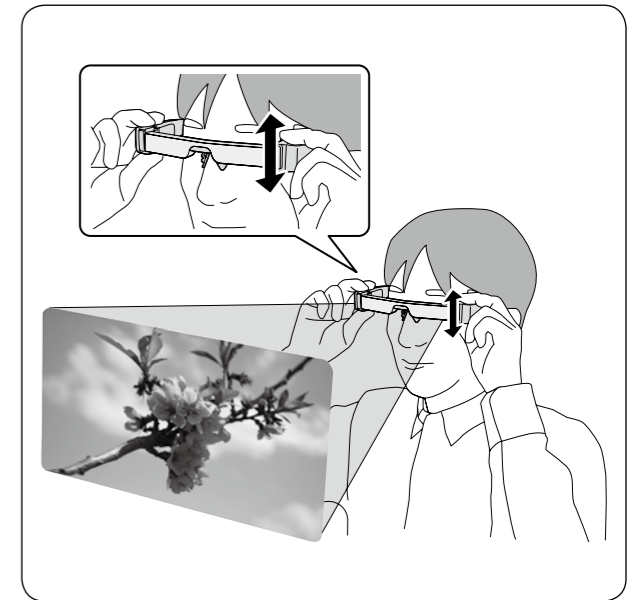
- Рекомендуется использовать гарнитуру, соответствующую стандартам СТИА. А также при использовании 3-контактной гарнитуры функция микрофона не работает. При подключении или отключении гарнитуры или разъема USB типа C в процессе воспроизведения содержимого возможен шум, поэтому не забудьте сначала отключить гарнитуру.
- При использовании приложений с функцией вызова звонки могут воспроизводиться через интеллектуальное устройство даже при подключении гарнитуры. Рекомендуется заранее проверять, как воспроизводятся входящие звонки в процессе воспроизведения изображений.



2

Наденьте смарт-очки и гарнитуру, а затем отрегулируйте положение смарт-очков до получения четкого изображения.

- ! Открывая дужки, не давите на них.
- Разъем для гарнитуры можно пристегнуть к одежде с помощью зажима. Следует учитывать, что зажимом можно порвать некоторые виды одежды.
- Поверните экран подключенного устройства в сторону для воспроизведения изображения на весь экран.
 - Включите функцию поворота экрана для подключенного устройства.
- При отсутствии изображения проверьте соблюдение следующих требований.
 - Разъем USB типа C подключен правильно (убедитесь, что он надежно подключен к разъему).
 - Подключенное устройство включено и не находится в спящем режиме.
 - Ваше интеллектуальное устройство поддерживает вывод изображений в режиме DisplayPort Alternate для USB типа C.



3

При использовании устройства Android можно настраивать яркость экрана смарт-очков, а также другие параметры, используя специальное приложение.

BT-40: Установите приложение "MOVERIO Link" на интеллектуальное устройство, используя Google Play.
BT-40S: Найдите "MOVERIO Link Pro" в списке приложений на экране интеллектуального контроллера VO-IC400.

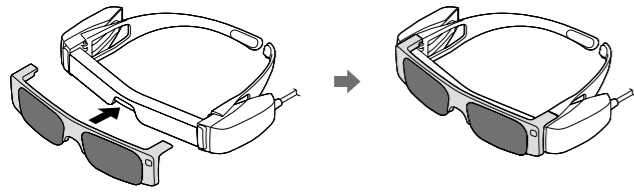
Ниже приводится перечень основных функций приложения.

- Регулировка яркости экрана смарт-очков
- Режим энергосбережения (на подключенном устройстве и смарт-очках)
- Блокировка экрана подключенных устройств (для защиты от случайных нажатий)

- Регулировка громкости на подключенном устройстве.

Плохо видно изображение на экране при ярком свете

Для улучшения изображения на экране прикрепите входящий в комплект светофильтр. Светофильтр легко крепится и снимается за счет использования магнита.



Ношение смарт-очков поверх оптических очков

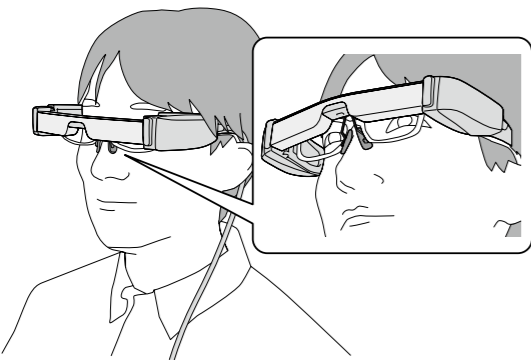
Смарт-очки разрешено надевать даже поверх оптических очков.



- В процессе их ношения старайтесь не поцарапать ни смарт-очки, ни оптические очки.
- Смарт-очки нельзя надевать поверх очков, ширина которых превышает 144 мм (5,7 дюйма).
- Смарт-очки не всегда можно надевать поверх оптических очков из-за их формы.



Носовая накладка устанавливается на переносице поверх оптических очков.

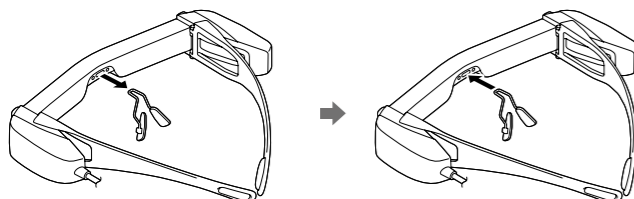


Замена носовой накладки



Выполняя замену носовой накладки, постарайтесь приобрести модель для BT-40.

Потяните носовую накладку прямо на себя, снимите ее и установите новую.

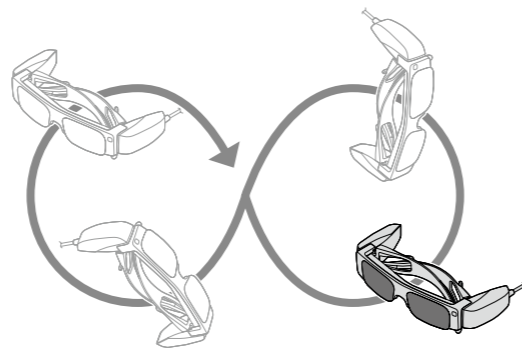


Очистка смарт-очков

- Если экран загрязнен или затуманен, проверьте объектив на наличие загрязнений, например пыли или пальцевых следов. Если объектив запылен или загрязнен, протрите его мягкой салфеткой. Протирая объектив, не используйте жидкость, например растворы для очистки линз или органические растворители.
- Если кроме объектива загрязнены и другие детали, протрите их от грязи влажной тканью. Не используйте ткань, смоченную в чистящей жидкости на спиртовой основе.

Низкая точность датчика смарт-очков

Если точность датчика снижается в приложениях, использующих геомагнитный датчик смарт-очков, опишите смарт-очками фигуру в виде 8-ки, предварительно подключив интеллектуальное устройство или интеллектуальный контроллер, для калибровки датчика.



Информация о поддержке

На указанном ниже веб-сайте представлена информация о разработке приложения и обновлениях микропрограммы для данного устройства.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>

Технические характеристики смарт-очков BT-40/BT-40S

<Для покупателей, которые приобрели BT-40S>

Технические характеристики поставляемого интеллектуального контроллера BO-IC400 представлены в "Руководстве по эксплуатации BO-IC400".

Номер модели	BT-40 (H969A)	
Формат воспроизведения	Si-OLED	
Размер панели	0,453 дюйма, широкоформатный 16:9	
Разрешение	1920 x 1080	
Угол обзора	Около 34 градусов (по диагонали)	
Размер виртуального экрана	До 60 дюймов при виртуальном расстоянии до экрана 2,5 м	
Цветопередача	24-разрядный цвет (около 16 770 000 цветов)	
Разъемы	4-контактный мини-разъем (гарнитура с микрофоном, соответствующая стандарту CTIA)*1, USB типа C	
Внешние размеры (Ш x Г x В)	194 x 164 x 41 мм (7,6 x 6,5 x 1,6 дюйма) (без светофильтра)	
Масса	Приблизительно 165 г	
	Без светофильтра, кабелей и других принадлежностей.	Приблизительно 95 г
Выходной сигнал	Макс. напряжение 150 мВ скз Напряжение в широких диапазонах частот не менее 75 мВ скз	
Датчики	Геомагнитный датчик, акселерометр, гироскопический датчик, датчик освещенности	
Рабочая температура	От 5 до 35°C, влажность от 20 до 80% (без образования конденсата)	
Температура хранения	От -10 до 60°C, влажность от 10 до 90% (без образования конденсата)	
Влагостойкость	IPX2 (кроме порта USB)	
Надежность	Срок службы	20 000 часов (основываясь на наших условиях оценки**2, например если яркость экрана падает ниже 50% от начального уровня, это означает начало периода отказов вследствие износа. Выгорание экрана не является неисправностью.)
	Среднее время наработки на отказ (MTBF)	180 000 часов (под отказом понимают случайный отказ в течение периода работы до случайных отказов.)

*1 Даже при использовании подходящей вилки функциональность, например работа клавиш, может быть ограничена.

**2 Для параметра яркости экрана было установлено стандартное значение 12/20, а оценочный фильм со средней градацией 98/255 воспроизводился непрерывно в помещении при температуре 25°C. Если яркость экрана (настройка яркости и градация дисплея) ярче условий оценки, значит, срок службы будет снижаться.

Вход видео сигнала

USB типа C	Видео интерфейс	Режим DisplayPort Alternate (Режим DP Alt)
	Разрешение (частота кадров)	1080 p (60 Гц)
	HDCP	Поддерживается

Передача данных

USB типа C	USB 2.0	
Поддерживаемые операционные системы	Windows	Windows 10 или последующих версий
	Android	Android 8 или последующих версий

Питание

USB типа C	Подача питания по USB	
Потребление электроэнергии	Номинальное энергопотребление	4,5 Вт
	Номинальное напряжение/номинальный ток	5,0 В/ 0,9 А

Примечания о влагостойкости

Данное устройство имеет степень защиты IPX2, а его повседневные параметры влагостойкости соответствуют стандарту IEC60529. Однако это не относится к разъему USB типа C. (Эти данные не основываются на результатах оценки сторонних оценщиков.)

<Уровень влагостойкости соответствует классу IPX2>

Если в течение 10 минут устройство подвергается испытанию водой, капающей на него со скоростью 3 мм в минуту под углом в 15 градусов, вода не попадает внутрь и устройство может работать в обычном режиме.

- Функция влагостойкости не гарантирует защиту от повреждений и неисправностей при любых условиях. Гарантия аннулируется в том случае, если выясняется, что неисправности стали результатом неправильного обращения пользователя с устройством.
- Подключая разъем USB типа C устройства к подключенному устройству или отключая его, не прикасайтесь к приборам мокрыми руками и защищайте их от попадания воды и пыли. При попадании мелкого мусора, например волос или песка, в порты эффективность функции влагостойкости устройства будет нарушена.
- Защищайте устройство от попадания на него других жидкостей (таких как органические растворители, мыльная вода, вода из термальных источников или морская вода).
- Не оставляйте устройство в местах с повышенной влажностью, например в ванных комнатах.
- При попадании на устройство дождя или воды как можно скорее протрите его сухой тканью.

Товарные знаки

"EPSON" является зарегистрированным товарным знаком Seiko Epson Corporation.
 "EXCEED YOUR VISION" является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании Seiko Epson Corporation.
 Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.
 USB Type-C™ является товарным знаком USB Implementers Forum.
 Android и Google Play являются товарными знаками Google LLC.
 Упомянутые здесь названия других изделий служат исключительно для целей идентификации и могут являться товарными знаками соответствующих владельцев. Компания Epson отказывается от всех и любых притязаний и прав на эти фирменные марки.

Smart Glasses


MOVERIO BT-40 / BT-40S


Правила техники безопасности

Выделенный контроллер (Интеллектуальный контроллер BO-IC400) поставляется с BT-40S. Дополнительные сведения о BO-IC400 представлены в “Руководстве по эксплуатации BO-IC400”.

© 2020 Seiko Epson Corporation
2020.07

Для вашей безопасности внимательно прочтите инструкции по правильно-му использованию этого устройства. После прочтения документов храните их под рукой для использования в дальнейшем.

■ Предупреждающие символы	
 Осторожно	Это обозначение сопровождается инструкции, нарушение которых может повлечь серьезные травмы или даже гибель человека вследствие неправильного использования устройства.
 Внимание	Это обозначение сопровождается инструкции, нарушение которых может повлечь серьезные травмы или физические повреждения вследствие неправильного использования устройства.
■ Общие информационные обозначения	
	Указывает процедуры, небрежное выполнение которых может повлечь за собой повреждения или травмы.
	Обозначает дополнительные сведения, которые могут быть полезны для лучшего понимания описываемой области.

 Осторожно	Меры предосторожности и условия работы устройства
---	---

Используйте это устройство только при заданном напряжении источника питания.

В целях собственной безопасности отсоединяйте кабель устройства от интеллектуального устройства или интеллектуального контроллера, если данный прибор не используется. Изоляция на кабеле изнашивается. Это может привести к поражению электрическим током, пожару или неисправностям.

Не оставляйте это устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию температур, не входящих в рабочий диапазон, например, в автомобилях с закрытыми окнами, под действием прямых солнечных лучей, перед выходными отверстиями воздушных кондиционеров или нагревательных устройств. Кроме того, не используйте устройство в местах, где возможны резкие изменения температуры. Это может привести к воспламенению, поломке, неисправностям и выходу устройства из строя.

Не прикасайтесь к разъемам и кабелям от каждого порта разъемов мокрыми руками. Несоблюдение этих мер может привести к возгоранию, ожогам или поражению электрическим током.

Подключая или отключая разъем USB типа C, не прилагайте чрезмерных усилий, не тяните за шнур, а разъем вставляйте прямо в порт, к которому выполняете подключение. Ненадежное или неправильное соединение может стать причиной возгорания, ожогов или поражения электрическим током.

Не используйте это устройство в местах, где оно может намочнуть или попасть в условия высокой влажности, например, в ванных или душевых комнатах. Несоблюдение этих мер может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не оставляйте устройство в местах с высокой влажностью или запыленностью, а также в местах, подверженных воздействию пара или дыма, например, на кухонных столах или вблизи увлажнителей воздуха. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или ухудшению качества изображения.


Во время работы не накрывайте устройство тканью или аналогичными материалами. Это может привести к деформации корпуса вследствие нагревания или к возгоранию.

Разъем для гарнитуры может нагреваться в процессе работы. Соблюдайте следующие правила, чтобы избежать низкотемпературных ожогов.

- Прикрепите зажим к одежде, чтобы разъем для гарнитуры не соприкасался с кожей.
- Не допускайте продолжительного контакта контроллера с кожей, даже если он находится поверх одежды.




Не оставляйте линзу надолго под прямыми солнечными лучами. Это может привести к возгоранию или взрыву вследствие воздействия сфокусированного пучка световых лучей, исходящих из линзы.

 Осторожно	Меры предосторожности при использовании устройства
--	--

Смарт-очками и Светофильтром используется мощный магнит. В целях собственной безопасности не используйте светофильтр при наличии у вас имплантированных устройств, например кардиостимулятора.

В целях собственной безопасности соблюдайте следующие инструкции, подключая данный прибор к интеллектуальному устройству или интеллектуальному контроллеру.

- Законами и нормами запрещается смотреть на экраны интеллектуальных устройств и интеллектуального контроллера во время вождения автомобиля, мотоцикла или велосипеда.
- Обязательно соблюдайте все меры предосторожности, установленные для вашего интеллектуального устройства или интеллектуального контроллера, инструкции по эксплуатации и другие важные предупреждения.

 Осторожно	Не включайте это устройство с установленным заранее высоким уровнем громкости. Это может привести к нарушению слуха. Необходимо снизить уровень громкости перед выключением устройства, затем включить его и постепенно увеличивать уровень громкости после включения. Во избежание нарушений слуха не слушайте устройство на высокой громкости (с высоким звуковым давлением) в течение длительного времени.
--	---

Не допускайте прикосновения проводящих посторонних предметов к разъему USB типа C или разъему для микрофона и не вставляйте подобные предметы в соединительные порты. Это может привести к короткому замыканию, следствием чего может стать возгорание или поражение электрическим током.


Избегайте попадания на устройство растворителей, в том числе спирта, бензина и аналогичных жидкостей. Для чистки этого устройства не используйте влажную ткань или растворители. Это может привести к поражению электрическим током, неисправностям или возгоранию, если в корпусе устройства образовались трещины или появилась деформация.

Корпус устройства разрешается вскрывать только квалифицированным техническим специалистам. Кроме того, запрещается разбирать и видоизменять устройство. Через многие детали внутри устройства проходит электрический ток высокого напряжения, который может привести к повреждению устройства, а также к возгоранию, поражению электрическим током, несчастному случаю.

Предохраняйте устройство от сильных ударов со стороны твердых предметов. При повреждении линзы осколки могут нанести серьезную травму глазам и лицу.

Не бросайте устройство в огонь и не нагревайте его. Запрещается устанавливать на устройство предметы с открытым пламенем, например, свечи. Это может привести к нагреванию, возгоранию или взрыву.

Данное устройство не сертифицировано в качестве медицинского устройства согласно определению законов о медицинских изделиях и медицинской аппаратуре. Его можно использовать в качестве вспомогательного монитора к основному монитору, который прикреплен к медицинской аппаратуре. При этом недопустимо использовать его при проведении операций и при определении диагностических изображений, требующих высокой надежности. Данное устройство не прошло сертификацию по стандарту IEC60601-1. Если устройство встроено в медицинскую систему, вся медицинская система должна соответствовать требованиям стандарта.

 Осторожно	Меры предосторожности при просмотре изображений
--	---

Запрещается надевать устройство при вождении автомобиля, езде на мотоцикле или велосипеде, а также при выполнении других потенциально опасных действий. Это может привести к несчастным случаям или травмам.

Не используйте устройство в небезопасных условиях, например на лестницах или на большой высоте. Кроме того, не используйте данное устройство в опасных зонах, например, рядом со станками и оборудованием, в которые могут попасть кабели, или в местах с недостаточным освещением. Это может привести к несчастным случаям или травмам.

При просмотре изображений с помощью этого устройства на ходу следите за окружающими условиями. Если вы слишком сконцентрируетесь на изображении, это может привести к несчастным случаям, падениям и столкновениям с другими людьми.

В местах со слабым освещением обзор окружающей обстановки затруднен из-за яркости изображения. Внимательно следите за окружением.

При использовании данного устройства в тесных местах проявляйте осторожность.

При ношении устройства не смотрите напрямую на солнце или другие источники яркого света даже при использовании светофильтра. Это может привести к серьезной травме глаз или потере зрения.

При надевании устройства убедитесь, что кабель не цепляется за какой-либо предмет. Кроме того, проверьте, что кабель не намотан вокруг вашей шеи. Это может привести к несчастным случаям или травмам.


Убедитесь, что кабель не поврежден. В противном случае это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- Не повредите кабель.
- Не ставьте тяжелые предметы на кабель.
- Не сгибайте, не перекручивайте и не тяните за кабель слишком сильно.
- Кабель питания не должен находиться вблизи горячих электрических устройств.

 Осторожно	Меры предосторожности при сбоях в работе устройства
--	---

В следующих ситуациях необходимо отключить кабель питания от электросети и обратиться к торговому посреднику или в авторизованный сервисный центр Epson. Продолжение использования устройства в этих условиях может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство.

- Если вы заметили дым, какой-либо необычный запах или шум.
- Если в устройство попала вода, напиток или какие-либо посторонние предметы.
- Если устройство упало на пол или его корпус был поврежден.

 Внимание	Меры предосторожности и условия работы устройства
---	---

Не помещайте устройство в места, где оно может подвергнуться воздействию вибрации или ударов.

При просмотре изображений, игрх и прослушивании музыки с помощью данного устройства убедитесь в безопасности окружающей обстановки и не оставляйте хрупкие предметы рядом с собой. При просмотре фильмов вы можете невольно совершать движения, которые могут привести к травмам и повреждению находящихся рядом предметов.

Не размещайте устройство рядом с высоковольтными линиями или намагниченными предметами. Это может привести к поломке, неисправностям или отказу устройства.

При выполнении технического обслуживания не забудьте отключить кабель питания от электросети и отсоединить все провода. В противном случае возможно поражение электрическим током.

 Внимание	Меры предосторожности при использовании устройства
---	--

Поскольку смарт-очками и светофильтром используется мощный магнит, соблюдайте следующие требования.

- Не прикасайтесь к магниту светофильтра голыми руками. Иначе на коже может появиться раздражение.
- Не ставьте прибор возле устройств, работу которых может нарушить магнитное поле, например, возле интеллектуальных устройств, магнитных карт, компасов, часов и других устройств.
- Убирайте металлические посторонние предметы, которые прилипают к магниту смарт-очков и светофильтра.


Снимите устройство, если в местах соприкосновения с ним (на лице и т. п.) вы почувствуете зуд при надевании устройства или обнаружите необычные высыпания, и проконсультируйтесь с дерматологом.

Если при использовании устройства возникает запотевание, вытрите пот с лица и устройства. Продолжение использования устройства в этих условиях может привести к зуду или высыпаниям на коже.

В целях собственной безопасности не используйте преобразователь или удлинительный кабель. Несоблюдение этих мер может привести к возгоранию, ожогам, поражению электрическим током или поломке устройства.

С помощью зажима, расположенного с обратной стороны разъема для гарнитуры, прикрепите его к одежде и убедитесь, что кабели не натянуты слишком сильно.

При утилизации устройства соблюдайте применимые законы и нормативные требования.

 Внимание	Меры предосторожности при просмотре изображений
---	---

При просмотре изображений с помощью устройства делайте периодические перерывы. Просмотр изображений в течение длительного времени может привести к утомлению глаз. Если вы ощущаете утомление или дискомфорт даже после перерыва, немедленно прекратите просмотр.

Не роняйте устройство и обращайтесь с ним осторожно. В случае повреждения устройства в результате удара, например, при падении, прекратите его использовать. Повреждение устройства может привести к травме.

При ношении устройства будьте осторожны при обращении с краями дужек. Это может привести к травме.

Убедитесь, что вы правильно носите устройство. Неверное использование устройства может вызвать головокружение и тошноту.

Устройство следует использовать только для целей, указанных в руководстве и инструкции. Это может привести к травме.

При возникновении неполадок или неисправностей немедленно прекратите использование устройства. Продолжение использования устройства может привести к травмам или вызвать головокружение и тошноту.

Восприятие трехмерных изображений зависит от каждого конкретного человека. Если вы не видите объемное изображение или испытываете странные ощущения, прекратите использовать трехмерное изображение. Продолжение просмотра трехмерных изображений может вызвать головокружение и тошноту.

Данное устройство запрещается использовать детям младше шести лет, так как их орган зрения находится в процессе развития.

Если данное устройство использует ребенок старше 7 лет, он должен постоянно находиться под наблюдением и не должен использовать данное устройство в течение длительных периодов времени. Уделяйте пристальное внимание физическому состоянию ребенка и не допускайте у него чрезмерного напряжения зрения.

Не используйте устройство, если у вас повышенная чувствительность к свету или склонность к головокружениям. Использование устройства может усугубить эти симптомы.

Не используйте устройство при наличии заболеваний зрения. Это может усугубить такие симптомы как косоглазие (страбизм, гетеротропия), ослабление зрения (амблиопия) или неодинаковость рефракции глаз (гетерометропия, анизометропия).

Покупатель обязан заранее проверять возможность использования устройства в своей среде.

Рекомендации по эксплуатации устройства
--

В данном устройстве используется OLED-дисплей на основе кремния (органическая EL-панель). Вследствие общих характеристик технологии Si-OLED может отмечаться выгорание (остаточное изображение) или уменьшение яркости дисплеев. Это не является неисправностью.

Во избежание выгорания и уменьшения яркости выполните следующие действия.








- Отключайте экран смарт-очков, когда они не используются.
- Рекомендуется использовать MOVERIO Link/MOVERIO Link Pro в режиме энергосбережения (по умолчанию). (MOVERIO Link можно загрузить из Google Play.)
- Скройте маркеры и текст, отображающиеся всегда в одном положении.
- Не делайте яркость экрана больше, чем это необходимо.

В общественных местах устройство следует использовать так, чтобы это не мешало другим людям.

Перечень предупреждающих символов и правил техники безопасности

В следующей таблице представлено описание предупреждающих символов, нанесенных на корпус устройства.

Символ	Утвержденные стандарты	Описание
	IEC60417 No.5007	ON (Вкл. - питание) Подключение к электросети установлено.
	IEC60417 No.5008	OFF (Выкл. - питание) Оборудование отключено от электросети.
	IEC60417 No.5009	Режим ожидания Указывает на переключатель или его положение, посредством которого часть оборудования переходит в режим ожидания.
	ISO7000 No.0434B IEC3864-B3.1	Предостережение Указывает на общее предупреждение при использовании продукта.
	IEC60417 No.6042 ISO3864-B3.6	Внимание! Опасность поражения электрическим током Оборудование может быть причиной поражения электрическим током.
	IEC60417 No.5957	Использование только внутри помещений Электрооборудование изначально предназначено для использования внутри помещений.
	IEC60417 No.5926	Полярность разъема питания постоянного тока Указывается положительный и отрицательный проводник (полярность) на части оборудования, к которому может подключаться источник питания постоянного тока.

Символ	Утвержденные стандарты	Описание
	IEC60417 No.5017	Земля Для определения терминала заземления (земли).
	IEC60417 No.5032	Переменный ток Указывается на табличке с техническими данными, что оборудование подходит для работы только с переменным током; а также на соответствующих клеммах.
	IEC60417 No.5031	Постоянный ток На табличке с техническими данными указывает на то, что устройство работает от сети постоянного тока; обозначение соответствующих разъемов.
	IEC60417 No.5172	Оборудование класса II Указывается, что оборудование удовлетворяет требованиям безопасности для устройства класса II в соответствии со стандартом IEC 61140.
	ISO 3864	Запрет (общий) Указывает на недопустимые действия или операции.
	ISO 3864	Не прикасаться! Запрещается прикасаться к определенной детали оборудования, так как это может привести к получению травмы.
	IEC60417 No.5266	Ожидания, частичного ожидания Указывает часть оборудования, готовую к работе.

Общие замечания

Ограничения использования

Устройство изготовлено на основе технических характеристик для страны, в которой предполагается его продажа. При использовании этого устройства за пределами страны, в которой он продается, обратитесь в ближайший центр поддержки. Если данное изделие планируется использовать для приложений, требующих высокой степени надежности или безопасности, например в составе транспортных систем, относящихся к авиации, железнодорожному, морскому, автомобильному транспорту; в составе систем предупреждения и предотвращения чрезвычайных ситуаций; в составе систем безопасности; в составе функциональных или прецизионных систем, данное изделие допускается использовать только после тщательной предварительной оценки на предмет отказоустойчивости и избыточности конструкции, чтобы обеспечить должный уровень безопасности и надежности всей системы в целом. Устройство не предназначено для использования в областях, где требуется особо высокая надежность и безопасность, например, в аэрокосмическом оборудовании, в оборудовании для управления атомными энергоустановками или в медицинском оборудовании, используемом для непосредственного лечения пациентов. Ознакомившись со всеми возможностями устройства, составьте собственное мнение о его пригодности для использования в каждом конкретном случае.

Информация о проверке подлинности

U.S.A/Canada



Europe



Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Telephone: 81-266-52-3131
<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.
Address: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost The Netherlands
Telephone: 31-20-314-5000
<http://www.epson.eu/>

Контактная информация по проекторам Epson

Этот список адресов приводится по состоянию на июль 2020 г. Обновленные контактные адреса доступны на соответствующем Web-сайте, указанном здесь. Если вы не нашли необходимую информацию здесь, посетите главную домашнюю страницу Epson по адресу www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA ITD Sh.p.k. http://www.itd-al.com	AUSTRIA Epson Deutschland GmbH https://www.epson.at	BELGIUM Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	BOSNIA AND HERZEGOVINA NET d.o.o. Computer Engineering https://netcomp.rs	BULGARIA Epson Service Center Bulgaria http://www.kolbis.com
CROATIA MR servis d.o.o. http://www.mrservis.hr	CYPRUS A.T. Multitech Corporation Ltd. http://www.multitech.com.cy	CZECH REPUBLIC Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.cz	DENMARK Epson Denmark https://www.epson.dk	ESTONIA Epson Service Center Estonia https://www.epson.ee
FINLAND Epson Finland https://www.epson.fi	FRANCE & DOM-TOM TERRITORY Epson France S.A. https://www.epson.fr	GERMANY Epson Deutschland GmbH https://www.epson.de	GREECE Info Quest Technologies S.A. https://www.infoquest.gr	HUNGARY Epson Europe B.V. Branch Office Hungary https://www.epson.hu
IRELAND Epson (UK) Ltd. https://www.epson.ie	ISRAEL Epson Israel https://www.epson.co.il	ITALY Epson Italia s.p.a. https://www.epson.it	KAZAKHSTAN Epson Kazakhstan Rep. Office http://www.epson.kz	LATVIA Epson Service Center Latvia https://www.epson.lv
LITHUANIA Epson Service Center Lithuania https://www.epson.lt	LUXEMBURG Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	NORTH MACEDONIA Digit Computer Engineering http://digit.net.mk	NETHERLANDS Epson Europe B.V. Benelux sales office https://www.epson.nl	NORWAY Epson Norway https://www.epson.no
POLAND Epson Europe B.V. Branch Office Poland https://www.epson.pl	PORTUGAL Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal https://www.epson.pt	ROMANIA Epson Europe B.V. Branch Office Romania https://www.epson.ro	RUSSIA Epson CIS http://www.epson.ru	UKRAINE Epson Kiev Rep. Office http://www.epson.ua
SERBIA Nepo System d.o.o. https://neposystem.rs AIGO Business System d.o.o. Beograd https://aigo.rs	SLOVAKIA Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.sk	SLOVENIA Birotehna d.o.o. http://www.birotehna.si	SPAIN Epson Ibérica, S.A.U. https://www.epson.es	SWEDEN Epson Sweden https://www.epson.se
SWITZERLAND Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland https://www.epson.ch	TURKEY Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti. http://www.tecpro.com.tr	UK Epson (UK) Ltd. https://www.epson.co.uk	AFRICA https://www.epson.co.za or https://www.epson.fr	SOUTH AFRICA Epson South Africa https://www.epson.co.za
MIDDLE EAST Epson (Middle East) https://www.epson.ae				
NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS				
CANADA Epson Canada, Ltd. https://epson.ca	COSTA RICA Epson Costa Rica, S.A. https://epson.co.cr	MEXICO Epson Mexico, S.A. de C.V. https://epson.com.mx	ECUADOR Epson Ecuador https://epson.com.ec	U. S. A. Epson America, Inc. https://epson.com/usa
SOUTH AMERICA				
ARGENTINA Epson Argentina S.R.L. https://epson.com.ar	BRAZIL Epson do Brasil https://epson.com.br	CHILE Epson Chile S.A. https://epson.cl	COLOMBIA Epson Colombia Ltd. https://epson.com.co	PERU Epson Peru S.A. https://epson.com.pe
VENEZUELA Epson Venezuela S.A. https://epson.com.ve				
ASIA & OCEANIA				
AUSTRALIA Epson Australia Pty. Ltd. https://www.epson.com.au	CHINA Epson (China) Co., Ltd. https://www.epson.com.cn	HONG KONG Epson Hong Kong Ltd. https://www.epson.com.hk	INDIA Epson India Pvt., Ltd. https://www.epson.co.in	INDONESIA PT. Epson Indonesia https://www.epson.co.id
JAPAN Seiko Epson Co. Toyoshina Plant https://www.epson.jp	KOREA Epson Korea Co., Ltd. http://www.epson.co.kr	MALAYSIA Epson Malaysia Sdn. Bhd. https://www.epson.com.my	NEW ZEALAND Epson New Zealand https://www.epson.co.nz	PHILIPPINES Epson Philippines Co. https://www.epson.com.ph
SINGAPORE Epson Singapore Pte. Ltd. https://www.epson.com.sg	TAIWAN Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. https://www.epson.com.tw	THAILAND Epson (Thailand) Co.,Ltd. https://www.epson.co.th		